



Royaume du Maroc  
Conseil consultatif des droits de l'Homme

*Département Information et Communication*

المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

**LE CCDH DANS LA PRESSE NATIONALE**

**08 Octobre 2010**

**08 أكتوبر 2010**

## المبدعون في لقاء تواصل بالرباط لنشر ثقافة حقوق الإنسان

■ أخبار اليوم ■

كما ينضم برنامج التظاهرة -وفق المصدر ذاته- لتنظيم أمسية فنية يوم 14 أكتوبر الجاري بمشاركة العديد من الأسماء الفنية والإبداعية، تعبيرا عن انخراطها في نشر وتعميم ثقافة حقوق الإنسان.

وأضاف البلاغ أنه سيتم، لأول مرة، تقديم أغنية خاصة وشريط قصير في صيغة شهادات مبدعين وفنانين وحقوقيين أنتجا خصيصا بالمناسبة، مبرزا أن مختلف أشكال التعبير الفني، بما فيها الأغنية والرقص التعبيري والسينما والتصوير الفوتوغرافي والفن التشكيلي، قد تعبت مواكبة هذا المشروع المهيكل والانخراط فيه.

وهكذا سيتم، بنفس المناسبة، تنظيم معرض للصور الفوتوغرافية حول حقوق الإنسان وآخر للوحات التشكيلية أيدتها طلبة المدرسة العليا للفنون الجميلة والمركز التربوي الجهوي بالدار البيضاء، حيث ستوزع جوائز على مبدعي ومبدعات اللوحات الفائزة.



والمبدعون -حسب البلاغ- بالأساس خلق ديناميكية يتعبأ حولها جميع الفاعلين من أجل نشر وتعميم ثقافة حقوق الإنسان.

ينظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، بشراكة مع الائتلاف المغربي للثقافة والفنون، يومي 13 و14 أكتوبر الجاري بالرباط لقاء وطنيا من أجل الترتيب على حقوق الإنسان والنهوض بها، تحت شعار: «دينامية إبداعية متفاعلة... من أجل مواطنة فاعلة».

وأوضح بلاغ للجهتين المنظمين، أمس الخميس، أن برنامج هذه التظاهرة يشمل تنظيم لقاء تواصل مع المبدعين في مجالات المسرح والسينما والتلفزيون والأغنية والفن التشكيلي والفوتوغرافي يوم 13 أكتوبر الجاري، سيتكل بتقديم مشروع ميثاق تعاقدي من أجل نشر ثقافة حقوق الإنسان، فضلا عن توقيع اتفاقيات شراكة لدعم مجهودات مختلف الأشكال الإبداعية في نشر وتعميم هذه الثقافة. ويروم مشروع الميثاق، الذي تشارك فيه القطاعات والمؤسسات المعنية والمجتمع المدني

# حرزني يشارك في المؤتمر الدولي للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان

وتشجيع التعاون بين الفاعلين في هذا المجال.

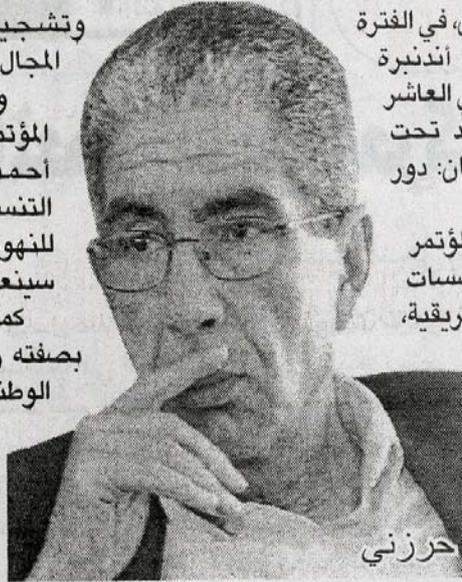
وأوضح البلاغ أنه بموازاة، مع أشغال المؤتمر، سيشارك المجلس ممثلاً في رئيسته أحمد حرزني، في اجتماع مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان وحمايتها الذي سينعقد في سابع أكتوبر الجاري.

كما سيشارك حرزني في هذا الاجتماع بصفته رئيساً للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وسيتناول أنشطة الشبكة والتحديات المفتوحة أمامها وأثار أعمالها.

وسيشارك المجلس أيضاً في اجتماع مجلس إدارة الجمعية الفرنكوفونية للجان الوطنية لحقوق الإنسان الذي سينعقد في 8 أكتوبر

الجاري بالبرلمان الاسكتلندي.

وسيتراس حرزني، بهذه المناسبة، الجمعية العامة للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، التي ستلتئم في تاسع أكتوبر بأندنبيرة.



حرزني

يشارك المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، في الفترة ما بين سابع وعاشر أكتوبر الجاري بمدينة أندنبيرة باسكتلندا في المملكة المتحدة، في المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان، المنعقد تحت شعار «الأعمال التجارية وحقوق الإنسان: دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان».

وذكر بلاغ للمجلس الاستشاري، أن هذا المؤتمر سيرف مشاركة فاعلين من مختلف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان بشبكاتها الأربع (الإفريقية، الأمريكية، الآسيوية، الأوروبية)، والمفوضية السامية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية من مختلف جهات العالم.

ويهدف المؤتمر إلى تحديد دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في ما يتصل بتأثير المقاولات على حقوق الإنسان من خلال تشجيع الدول على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة باحترام حقوق الإنسان

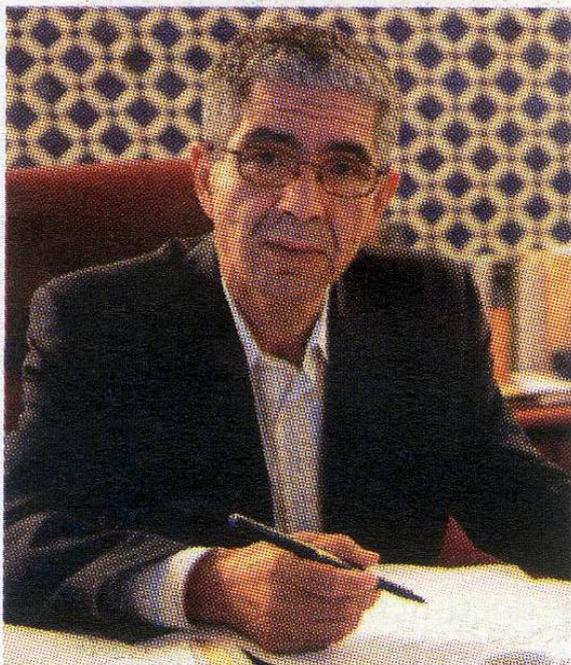
في القطاع الخاص، والمقاولات على احترام حقوق الإنسان، وكذا تيسير سبل التظلم لفائدة ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان. كما يتوخى المؤتمر إلى تمكين مختلف المشاركين من تبادل التجارب في ما يتعلق بإعمال حقوق الإنسان في القطاع الخاص،

## **Le CCDH participe à la conférence des INDH à Edinbourg**

Le Conseil consultatif des droits de l'Homme participe du 7 au 10 octobre 2010 à la dixième conférence internationale des institutions nationales des droits de l'Homme sur le thème : 'droits de l'homme et entreprise : le rôle des INDH', organisée à Edimbourg, Ecosse au Royaume-Uni.

La conférence connaîtra la participation des acteurs des différentes institutions nationales des quatre réseaux des institutions nationales (africain, américain, asiatique et européen), du haut commissariat aux droits de l'Homme ainsi que des organisations non gouvernementales de différentes régions du monde, des experts régionaux et internationaux ainsi que des représentants du secteur privé.

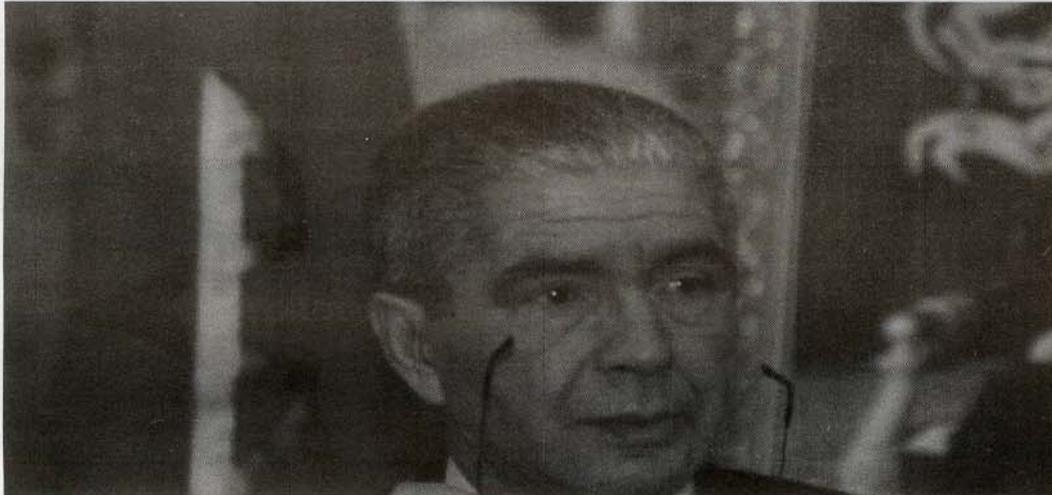
## Ahmed Herzenni en Écosse



Le CCDH participe jusqu'au 10 octobre à la dixième conférence internationale des Institutions nationales des droits de l'Homme (INDH), à Edimbourg en Ecosse. Le président du CCDH, Ahmed Herzenni, a un programme chargé du-

rant cette conférence qui a pour thème «*Les droits de l'Homme et leurs relations avec le monde de l'entreprise*». Plusieurs rencontres régionales sont également programmées avec des organisations africaines, ainsi qu'une réunion abritée par le Parlement écossais, des acteurs francophones et des associations des droits de l'Homme.

## Droits de l'homme **Herzenni en Ecosse**



Le CCDH, représenté par son président, prendra part également à la réunion du bureau du CIC qui aura lieu le 7 octobre 2010. (DR)

► **La 10e conférence internationale des institutions nationales des droits de l'homme connaît la participation des quatre réseaux des institutions nationales.**

**L**e Conseil consultatif des droits de l'Homme participe du 7 au 10 octobre 2010 à la dixième conférence internationale des institutions nationales des droits de l'homme sur le thème : « Droits de l'homme et entreprise : le rôle des INDH », organisée à Edimbourg, Ecosse, au Royaume-Uni.

**Le CCDH participe également à la réunion de conseil d'administration de l'Association francophone des commissions nationales des droits de l'homme qui se tient le 8 octobre au Parlement écossais.**

La conférence connaît la participation des acteurs des différentes institutions nationales des quatre réseaux des institutions nationales (africain, américain, asiatique et européen), du Haut commissariat aux droits de l'homme, d'ONG de différentes régions du monde, d'experts régionaux et internationaux ainsi que des représentants du secteur privé. Elle a pour objectifs d'identifier les rôles des INDH en ce qui concerne l'impact des entreprises sur les droits de l'homme en encourageant les États à honorer leurs obligations relatives au respect de ces droits dans le secteur privé et les entreprises à les respecter, et en facilitant l'accès au recours pour les victimes d'atteinte aux droits de l'homme. Elle vise également à permettre aux différents acteurs d'échanger les expériences concernant la mise en application des droits de l'homme dans le secteur privé, et d'encourager la coopération entre les acteurs...

En parallèle à la conférence, le CCDH, représenté par son président, prendra part également à la réunion du bureau du Comité international de coordination des institutions nationales des droits de l'homme (CIC) qui aura lieu le 7 octobre 2010. Ahmed Herzenni prendra la parole en tant que président du Réseau africain des institutions nationales des droits de l'homme (RINADH) pour parler des impacts et défis et prochaines activités de ce réseau. Le CCDH participe également à la réunion de conseil d'administration de l'Association francophone des commissions nationales des droits de l'homme qui se tient le 8 octobre 2010 au Parlement écossais.

Enfin, Ahmed Herzenni présidera en cette même occasion l'assemblée générale du RINADH qui se tiendra le 9 octobre 2010 à Edimbourg. Il est à rappeler que le CCDH est président, pour un mandat de deux ans, du Réseau africain depuis octobre 2009.

M.J

## المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان يشارك بأندنبرة في المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان

يشارك المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، في الفترة ما بين سابع وعاشر أكتوبر الجاري بمدينة أندنبرة باسكتلندا في المملكة المتحدة، في المؤتمر الدولي العاشر للمؤسسات الدولية لحقوق الإنسان، المنعقد تحت شعار «الأعمال التجارية وحقوق الإنسان: دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان».

وذكر بلاغ للمجلس الاستشاري، توصلت وكالة المغرب العربي للأنباء بنسخة منه اليوم الأربعاء، أن هذا المؤتمر سيعرف مشاركة فاعلين من مختلف المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان بشبكاتهما الأربع (الإفريقية، الأمريكية، الآسيوية، الأوروبية)، والمفوضية السامية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية من مختلف جهات العالم.

ويهدف المؤتمر إلى تحديد دور المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان في ما يتصل بتأثير المقاولات على حقوق الإنسان من خلال تشجيع الدول على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة باحترام حقوق الإنسان في القطاع الخاص، والمقاولات على احترام حقوق الإنسان، وكذا تيسير سبل التظلم لفائدة ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان.

كما يتوخى المؤتمر إلى تمكين مختلف المشاركين من تبادل التجارب في ما يتعلق بإعمال حقوق الإنسان في القطاع الخاص، وتشجيع التعاون بين الفاعلين في هذا المجال. وأوضح البلاغ أنه بموازاة، مع أشغال المؤتمر، سيشترك المجلس ممثلاً في رئيسته السيد أحمد حرزني، في اجتماع مكتب لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية للنهوض بحقوق الإنسان وحمائتها الذي سينعقد في سابع أكتوبر الجاري. كما سيشترك السيد حرزني في هذا الاجتماع بصفته رئيساً للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وسيتناول أنشطة الشبكة والتحديات المفتوحة أمامها وأثار أعمالها.

وسيشترك المجلس أيضاً في اجتماع مجلس إدارة الجمعية الفرنكوفونية للجان الوطنية لحقوق الإنسان الذي سينعقد في 8 أكتوبر الجاري بالبرلمان الإسكتلندي. وسيترأس السيد حرزني، بهذه المناسبة، الجمعية العامة للشبكة الإفريقية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، التي ستلتئم في تاسع أكتوبر بأندنبرة.